

教育部國教署沉浸式英語教學特色學校試辦計畫

臺北市萬芳國小實施教師共備課程研發及與教學實驗工作坊簽到表

一、工作坊時間：108 年 6 月 18 日(星期二)16:00-18:00

二、工作坊地點：校長室

出席人員	請簽名
高麗鳳校長	高麗鳳
陳韻如主任	陳韻如
林念慈老師	林念慈
李嘉澍老師	李嘉澍
羅丰燕老師	羅丰燕
專家 吳麗君教授	
專家 陳錦芬教授	
專家 謝宜君教授	

教育部國教署沉浸式英語教學特色學校試辦計畫
臺北市萬芳國小 107 學年度-2 實施教師共備課程
研發及與教學實驗工作坊會議 教案分享 11

講座照片



講座名字：羅丰燕老師

講座演講的日期/時間：

1080618 / 16:00-18:00PM

演講地點：校長室



講座名字：羅丰燕老師

講座演講的日期/時間：

1080618 / 16:00-18:00PM

演講地點：校長室

教育部國教署沉浸式英語教學特色學校試辦計畫

臺北市萬芳國小實施教師共備課程研發及與教學實驗工作坊會議紀錄

一、開會時間：108 年 6 月 18 日(星期二)16:00-18:00

二、開會地點：校長室

三、主持人：高校長麗鳳

記錄：羅丰燕

四、出席人員：如簽到表

五、會議內容

(一)主持人報告

5 月 20 日本專案計畫指派台師大英語學系陳純音教授及國北教大音樂學系楊淑媚教授，教授們提供許多具體意見，請李老師及羅老師根據專家的意見來修正教學設計內容。

(二)教師共備課程設計-報告人：羅丰燕

本次報告第一學期第一單元第 1-6 節教學活動設計內容，已根據專家教授的指導意見再次研修，修正後內容如下。

領域/科目	藝術領域/音樂科		設計者	李嘉澍、羅丰燕、高麗鳳
實施年級	三年級		總節數	6 節(240 分鐘)
單元名稱	一、躍動的音符 Jumping Notes			
設計依據				
學習 重點	學習 表現	音 1-II-1 能透過聽唱、聽奏及讀譜，建立與展現歌唱及演奏的基本技巧，以表達情感。 音 2-II-1 能使用音樂語彙、肢體等多元方式，回應聆聽的感受。 音 2-II-2 能認識與描述樂曲創作背景，體會音樂與生活的關聯。 音 3-II-1 能參與音樂活動，並展現聆賞禮儀。	核心 素養	總綱 A1 身心素質與自我精進 B1 符號運用與溝通表達 B3 藝術涵養與美感素養 C1 道德實踐與公民意識 C2 人際關係與團隊合作 C3 多元文化與國際理解
	學習 內容	音 E-II-1 多元形式歌曲，如：獨唱、齊唱等。基礎歌唱技巧，如：聲音探索、姿勢等。 音 E-II-3 讀譜方式，如：五線譜、唱名法、拍號等。 音 E-II-4 音樂元素，如：節奏、力度、速度等。 音 A-II-1 器樂曲與聲樂曲，如：獨奏曲、臺灣歌謠、藝術歌曲，以及樂曲之創作背景。 音 A-II-2 相關音樂語彙		領綱 藝-E-A1 參與藝術活動，探索生活美感。 藝-E-B1 理解藝術符號，以表達情意觀點。 藝-E-B3 感知藝術與生活

	<p>音 A-II-3 肢體動作、語文表述、繪畫及戲劇等回應方式。</p> <p>音 P-II-1 音樂活動、音樂會禮儀</p> <p>音 P-II-2 音樂與生活</p>	<p>的關聯，以豐富美感經驗。</p> <p>藝-E-C1 識別藝術活動中的社會議題。</p> <p>藝-E-C2 透過藝術實踐，學習理解他人感受與團隊合作的能力。</p> <p>藝-E-C3 體驗在地及全球藝術與文化的多元性。</p>
--	--	--

設計理念

本單元運用演唱<小星星>的中英文歌詞，認識音樂家莫札特的生平及其作品也認識五線譜及音符的構造名稱。藉由星星認識<星條旗進行曲>(美國國歌)，進而認識並學會唱國歌、國旗歌、校歌，並了解歌曲的背景意義，還認識儀式音樂及電影背景音樂。最後學會奧福音樂節奏表示法，認識四分音符、四分休止符及八分音符。

議題融入	學習主題	國際教育/國家認同、國際素養
	實質內涵	<p>國 E1 了解我國與世界其他國家的文化特質。</p> <p>國 E2 表現具國際視野的本土文化認同。</p> <p>國 E5 體認國際文化的多樣性。</p> <p>國 E6 具備學習不同文化的意願與能力。</p>
與其他領域/科目的連結	社會領域	
教材來源	自編	
教學設備/資源	電腦、單槍投影機、電子白板	

學習目標

1. 認識五線譜及音符的構造名稱。
2. 學會小星星的中英文歌詞的唱法。
3. 認識音樂家莫札特的生平及其作品。
4. 學會唱國歌、國旗歌、校歌，並了解歌曲的背景意義。
5. 能認識儀式音樂及電影背景音樂並安靜欣賞歌曲。
6. 能學會奧福音樂節奏表示法。
7. 認識四分音符、二分音符、四分休止符及八分音符。
8. 運用其他設備或資源學習音樂。

9.能善用各類資源進行仿作或創作。

教學活動設計

教學活動內容及實施方式

英語相關知識

===== 第一節開始 Lesson one beginning =====

壹、引起動機 (Warm up and review)

一、課堂打招呼 (Greeting ready)

T: Good morning / afternoon

S: Good morning / afternoon

T: Are you ready for this lesson?

S: Yes, ready.

T: Pay attention to me. Today, we will learn something new.

二、簡介本節課主要學習 (Introduce students what they will learn)

T: Today I will introduce a famous song and a musician. First of all, please listen carefully. What is this song? Let's listen the music.

T: (Play the video "Twinkle, Twinkle, Little Star".)

三、問題提問 (Ask some questions)

T: Have you heard this song before? Please raise your hand if you have heard this song before. Good job.

T: Who know the name of this song?

S: "Twinkle, Twinkle, Little Star".

T: Very good. It is "Twinkle, Twinkle, Little Star".

5mins

musician

twinkle, little, star

貳、發展活動 (Presentation & practice)

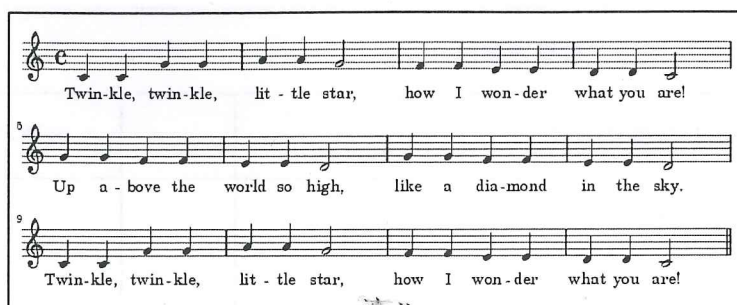
認識歌曲

- 《一閃一閃亮晶晶》(英語: Twinkle, Twinkle, Little Star), 是一首相當著名的英國兒歌, 最早是法國民謠, 後來 Mozart

10
mins

mozart

依此創作了著名的《小星星變奏曲》。



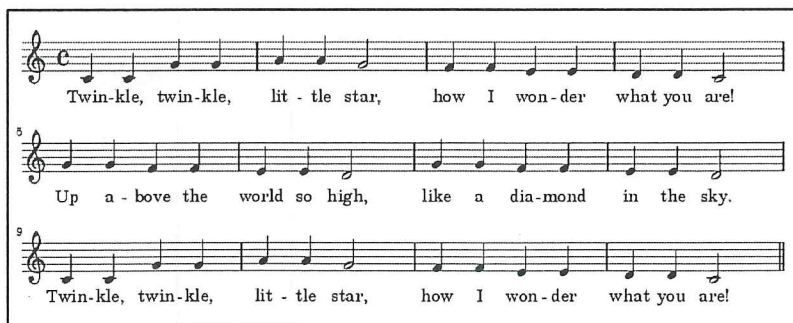
Twinkle, twinkle, little star, how I wonder what you are!
Up above the world so high, like a diamond in the sky.
Twinkle, twinkle, little star, how I wonder what you are!

- 認識 Mozart 的點點滴滴
 - Mozart was born at January 27th, 1756 in Austria (奧地利) and passed away when he was 35 years old.
 - At the age of four he could learn a piece of music in half an hour. At five he was playing the clavier incredibly well. At six he began composing.
 - 著名代表作欣賞 (摘要播放)
 - 歌劇「魔笛」中的「夜之后」詠嘆調
 - G 大調弦樂小夜曲作品第十三號 K525
 - A 大調跟琴奏鳴曲作品第十一號 K331 第三樂章(土耳其進行曲)
- 準備一張 A4 的紙做學習單，印小星星的中英文曲譜，五線譜上下留空間將來要寫歌名和節奏。

clavier, compose

參、綜合活動 (Wrap-up)

- 一、Review new word.
Use flashcard (PowerPoint file) to review the new words.
- 二、Review sentence patterns.
- 三、Sing the song with two versions of lyrics.



Twinkle, twinkle, little star, how I wonder what you are!
Up above the world so high, like a diamond in the sky.
Twinkle, twinkle, little star, how I wonder what you are!

25
mins

一 閃 一 閃 亮 晶 晶 · 滿 天 都 是 小 星 星 ·
 掛 在 天 上 放 光 明 · 好 像 許 多 小 眼 睛 ·
 一 閃 一 閃 亮 晶 晶 · 滿 天 都 是 小 星 星 ·

===== 第一節結束 Lesson one ending =====

===== 第二節開始 Lesson two beginning =====

壹、引起動機 (Warm up and review)

一、課堂打招呼 (Greeting ready)

T: Good morning / afternoon

S: Good morning / afternoon

T: Are you ready for this lesson?

S: Yes, ready.

T: Pay attention to me. Today, we will learn something new.

二、簡介本節課主要學習 (Introduce students what they will learn)

T: Today I will introduce the “staff (sheet music)” to you.

T: (Play the video ”Twinkle, Twinkle, Little Star“.)

三、問題提問 (Ask some questions)

T: Have you learned this before? Please raise your hand if you have heard this before. Good job.

貳、發展活動 (Presentation & practice)

一、認識五線譜 staff / sheet music

為什麼二百多年前的莫札特的音樂可以流傳到今天？That’s because the music handed down by “staff”. The “staff” is known as “sheet music”.

- Music plays by lots of “note” with different “pitch”. Some of them are high and some of them are low.
- The tool we place notes called “sheet music”. (教學者將音符的符頭放置在五線上，藉以介紹音符的符頭在每一個「線」與「間」的正確位置。學生除了容易在高度的位置放錯之外，還可能會把符頭的轉向弄錯，一個橢圓形的符頭的正確放置角度

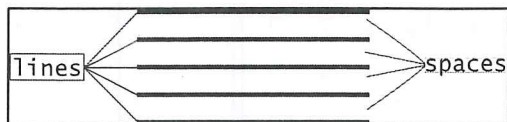
5mins

20 mins

staff, sheet music

pitch

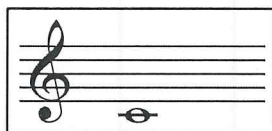
應該是橫置，這是一定要提醒的。)



- The “C note”

We learn music from the “c note” (is known as “middle C”). It is placed at the “ledger line” below the staff.

五線譜顧名思義需要畫出五根橫線，而五根橫線之間自然產生四個間隙。這五根線自下往上分別稱之為第一線至第五線，四個間隙亦自下往上分別稱之為第一間至第四間。這些線和間都可以被音符標識為音，以自下往上的順序來標識從低到高的音。這些音的具體音高 (pitch) 由譜號來定義。同時低於第一線的音或者高於第五線的音可以在五線四間之外另加線與間進行標識。這些外加的線和間根據其所在位置分別稱為下加一間，下加一線，上加二間，上加二線等等。



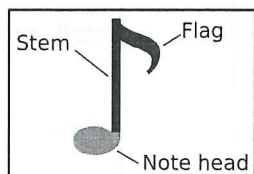
二、Let's go back to the music “Twinkle, Twinkle, Little Star”. You will see that it starts from the “C note”, isn't it?



- 教授音符相關概念及英語單字

new word:

音樂記譜 musical notation、符頭 note head、符桿 stem、符尾 flag、五線譜 staff、四分音符 quarter note



- 引領學生跟讀及注意發音(Ask students to repeat after the teacher. Teach students how to say the words.)

line, space

middle C, below

note head, stem,
flag

<ul style="list-style-type: none"> ● (準備一張學習單，裡面有五線譜和音符的各個名稱，讓學生學習寫單字。) 可用小白板活動取代。 <p>參、綜合活動 (Wrap-up)</p> <p>一、 Review new words. Use flashcard (Powerpoint file) to review the new words.</p> <p>二、 Review sentence patterns.</p> <p>三、 Practice: Place notes on the staff.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 將學生分組。 ● 教學者輪流讓各組學生上台，教學者透過單槍投射器投放五線譜並口述唱名，請學生手執磁鐵符頭放置或使用白板筆描繪於揭示板之五線譜的正確位置上。 ● 未上台的其他學生自行使用小型樂譜磁鐵板，同步作答，並開放組內低聲討論。 <p>===== 第二節結束 Lesson two ending =====</p>	15mins	
<p>===== 第三節開始 Lesson three beginning =====</p> <p>壹、引起動機 (Warm up and review)</p> <p>一、 課堂打招呼 (Greeting ready)</p> <p>T: Good morning / afternoon S: Good morning / afternoon T: Are you ready for this lesson? S: Yes, ready. T: Pay attention to me. Today, we will learn something new.</p> <p>二、 簡介本節課主要學習 (Introduce students what they will learn)</p> <p>T: Today we are going to show you another song about “Star”. I will introduce our national anthem. First of all, please listen carefully. What is this song? Let’s listen the music. T: (Play the video ”Star Spangled Banner“.) https://www.youtube.com/watch?v=M851_qHQ03A (Introduce the Super bowl game) https://www.president.gov.tw/Page/97</p> <p>三、 問題提問 (Ask some questions)</p> <p>T: Have you heard this song before? Please raise your hand if you have heard this song before. Good job. T: Who knows the name of this song? S: “Star Spangled Banner”. T: Very good. It is “Star Spangled Banner” (美國國歌).</p> <p>貳、發展活動 (Presentation & practice)</p>	10 mins	

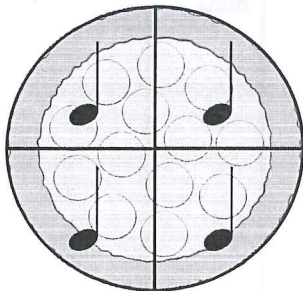
一、教唱國歌 national anthem

- When we will sing our national anthem?
- 中華民國國歌的歌詞，是國父孫中山先生在民國 13 年發表的，內容是由胡漢民、戴傳賢、廖仲愷、邵元冲等人協助完成。民國 36 年正式變成國歌。

各種版本的國歌



二、認識四分音符 quarter note



- 四分音符的模樣：

在音樂記譜中，四分音符是一種音符時間長度的值。在五線譜記法中，四分音符表示為一個實心的橢圓符頭加上一個不帶符尾的符桿。

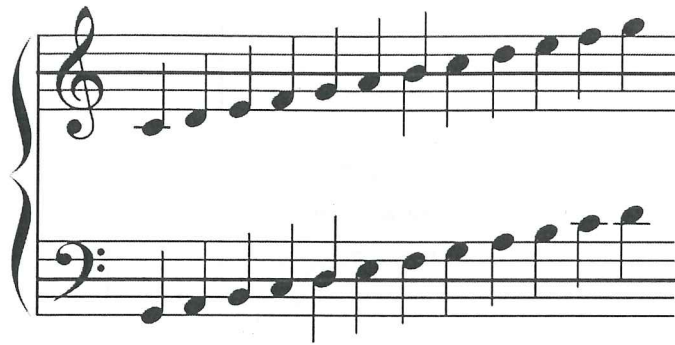
當符頭位於五線譜第三線上方（包括第三線）時，符桿朝下，否則符桿朝上，符桿改變方向時，符頭的方向也要作相應改變。

national anthem

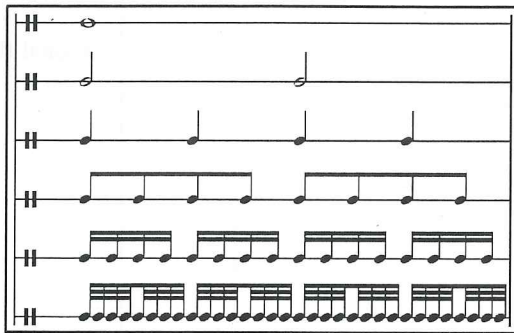
10 mins

quarter note

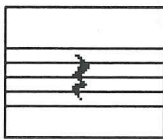
stems up, stems down



四分音符的音長是全音符的四分之一，即 4/4 拍中的一拍。二分音符的音長是其 2 倍，八分音符的音長是其二分之一，十六分音符的音長是其四分之一，等等。



三、認識四分休止符 quarter rest



休止符是用於音樂的樂譜上，標記音樂暫時停頓或靜止和停頓時間長短的記號。

在奧福音樂節奏表示法中，我們把四分休止符唸作「噓」或「嗯」，而在英文念法時，則是唸作「rest」。

參、綜合活動 (Wrap-up)

- 一. Review new words.
- 二. Review sentence patterns.
- 三. Ask students to sing our national anthem.

===== 第三節結束 Lesson three ending =====

5mins

quarter rest
rest

===== 第四節開始 Lesson four beginning =====

壹、引起動機 (Warm up and review)

- 一、課堂打招呼 (Greeting ready)

T: Good morning / afternoon

5mins

S: Good morning / afternoon

T: Are you ready for this lesson?

S: Yes, ready.

T: Pay attention to me. Today, we will learn something new.

二、簡介本節課主要學習 (Introduce students what they will learn)

T: Do you remember the “note head”, “stem” and “flag”? Today we are going to show you a song that you can different “flag”. First of all, please listen carefully. What is it? Let’s listen together.

T: (Play the video ”God Save The Queen“.)

<https://www.youtube.com/watch?v=4As0e4de-rl#t=42m14s>

T: Let’s talk about our national flag anthem.

<https://www.president.gov.tw/Page/96>

三、問題提問 (ask some questions)

T: Have you heard this song before? Please raise your hand if you have heard this song before. Good job.

T: Who know the name of song?

S: National flag anthem.

T: Very good. It is national flag anthem.

god, save, queen

national flag anthem

貳、發展活動 (Presentation & practice)

一、教唱國旗歌 national flag anthem

現行版本是由黃自譜曲的《青天白日滿地紅》。

10mins

國 旗 歌

莊嚴行板

山川壯麗，物產豐隆，炎黃世胄，東亞稱雄。

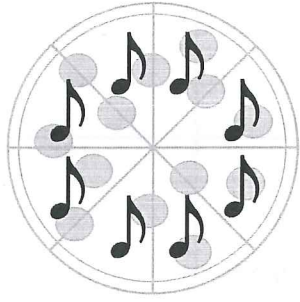
母自暴自棄，毋故步自封，光我民族，促進大同。

創業維艱，緬懷諸先烈；守成不易，莫徒務近功。

同心同德，貫徹始終，青天白日滿地紅。

同心同德，貫徹始終，青天白日滿地紅。

二、認識八分音符 eighth note



- 在音樂記譜中，八分音符是一種音符時間長度的值。在五線譜記法中，八分音符表示為一個實心的橢圓符頭加上一個帶一條旗幟狀的符尾的符桿（如右圖左邊的記號）。當八分音符與其它有符尾的音符連寫時，可以共用符尾（也是一般的情形），這時旗幟狀的符尾變為連接用的短線。當符頭位於五線譜第三線上方（包括第三線）時，符桿朝下，否則符桿朝上，符桿改變方向時，符頭的左右方向也要作相應改變（見圖）。符尾的上下方向也改變，但始終在符桿右邊。



- 因為八分音符的音符時間長度是四分音符的一半，所以，4/4 拍中的一個四分音符是一拍，而一個八分音符是半拍。這就像是切蛋糕一樣，如果切蛋糕的結果是要「分」給更多人吃，那麼切越多塊、每個人能夠「分」到的蛋糕就越少。

三、音符的長度計算

counting eighth notes

- 因為八分音符的音符時間長度是四分音符的一半，所以在一拍的長度來說，剛好可以放進一個四分音符；但是卻可以放進兩個八分音符。
- 如果現在有四拍的長度可以用來放音符，可以放進幾個四分音符呢？請學生作答。
- 如果現在有四拍的長度可以用來放音符，可以放進幾個八分音符呢？請學生作答。
- 準備一張學習單，讓學生練習畫四分音符，八分音符，四分休止符。

參、綜合活動 (Wrap-up)

一、Review new words.

Use flashcard (PowerPoint file) to review the new words.

5mins

eighth note

5mins

15mins

<p>二、Review sentence patterns.</p> <p>三、Ask students to sing the national flag anthem.</p> <p>===== 第四節結束 Lesson four ending =====</p>		
<p>===== 第五節開始 Lesson five beginning =====</p> <p>壹、引起動機 (Warm up and review)</p> <p>一、課堂打招呼 (Greeting ready)</p> <p>T: Good morning / afternoon</p> <p>S: Good morning / afternoon</p> <p>T: Are you ready for this lesson?</p> <p>S: Yes, ready.</p> <p>T: Pay attention to me. Today, we will learn a new song.</p> <p>二、簡介本節課主要學習 (Introduce students what they will learn)</p> <p>T: Our nation has a song. Our school has a song, too. Today we are going to show you our school song.</p> <p>T: (Play the video "school song".)</p> <p>https://www.wfes.tp.edu.tw/node/184</p> <p>三、問題提問 (Ask some questions)</p> <p>T: Have you heard this song before? Please raise your hand if you have heard this song before. Good job.</p> <p>T: Who knows the name of song?</p> <p>S: School song.</p> <p>T: Very good. It is "school song".</p> <p>貳、發展活動 (Presentation & practice)</p> <p>一、教唱「校歌」</p> <p>民國 70 年 8 月成立萬芳國小籌備處，調派簡校長進財先生為籌備處主任。民國 71 年 8 月本校正式成立，全名為台北市木柵區萬芳國民小學，計招生七班，由簡校長為首任校長。民國 73 年 5 月制訂校徽、校歌。校徽請崔玉良先生設計；校歌請陳茂萱教授作曲，簡校長進財作詞。</p>	<p>5mins</p> <p>25mins</p>	<p>school song</p>



F4/4 台北市文山區萬芳國民小學校歌

1 5 . 5 3 1 | 2 1 7 6 5 - | 5 . 5 1 2 3 4 3 2 - |
青 山 端 端 綠 水 悠 長 這 兒 是 我 們 可 愛 的

1 3 4 5 - | 6 5 1 3 2 | 1 - - - |
校 園 美 麗 的 萬 芳

1 3 3 4 5 - | 1 1 2 3 - | 4 4 4 3 2 1 | 7 1 2 - |
良 師 益 友 歡 聚 一 堂 沐 浴 著 溫 馨 的 陽 光

1 3 3 4 5 - | 1 1 2 3 - | 6 6 3 2 2 5 | 6 # 4 5 - |
親 愛 精 誠 切 磋 琢 磨 編 織 出 春 風 的 樂 章

1 5 4 . 4 3 2 | 1 7 . 7 6 5 | 5 1 2 3 4 | 6 5 4 3 2 - |
民 族 的 幼 苗 在 這 兒 茁 壯 國 家 的 棟 樑 在 這 兒 成 長

1 3 3 4 5 6 | 5 1 3 - | 6 5 1 7 1 | 2 - - - |
我 們 要 勵 志 向 上 奮 發 圖 強

1 3 3 4 5 6 | 5 1 3 - | 6 5 1 3 2 | 1 - - - ||
我 們 要 造 福 人 群 萬 世 流 芳

2

二、Lead students sing the school song together without piano, and then singing with piano.

(印校歌曲譜給學生)

參、綜合活動 (Wrap-up)

一、Ask students to sing the school song with hands clapping in 4 beats.

===== 第五節結束 Lesson five ending =====

10mins

===== 第六節開始 Lesson six beginning =====

壹、引起動機 (Warm up and review)

一、課堂打招呼 (Greeting ready)

T: Good morning / afternoon

S: Good morning / afternoon

T: Are you ready for this lesson?

S: Yes, ready.

T: Pay attention to me. Today, we will learn something new.




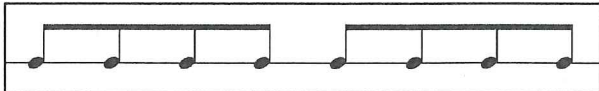
二、簡介本節課主要學習 (Introduce students what they will learn)

T: Do you remember the song "God Save The Queen"? Do you remember the scene you saw it before? Today we are going to show you a great composer. First of all, please listen carefully. What is it? Let's listen the music.

T: (Play the video "Olympic Fanfare and Theme".)

<https://www.youtube.com/watch?v=tLLjWidoSTk>

8mins

<p>another version</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=TkSyUBTFxJU</p> <p>(Introduce the Olympic game)</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=mFbCEoCs2Uc</p> <p>(Introduce John Williams)</p> <p>三、問題提問 (Ask some questions)</p> <p>T: Have you seen these movie before? Please raise your hand if you have heard this music. Good job.</p> <p>T: Who know the name of this movie?</p> <p>S: "Star Wars".</p> <p>T: Very good. It is "Star Wars" (星際大戰).</p> <p>貳、發展活動 (Presentation & practice)</p> <p>一、認識奧福音樂節奏表示法 Orff Approach</p> <p>作曲家在創作交響樂的時候，手邊擁有各種樂器、然後一個一個的嘗試演奏來寫下音樂的嗎？通常作曲家會利用他自己最擅長的一種樂器，作為寫作的參考工具，像是鋼琴、吉他等樂器。(以 John Williams 的訪談影片為例)</p> <p>當我們手上沒有樂器的時候，除了唱歌，還能夠如何表達音樂？音樂教育學家 Carl Orff 創造一套表達系統。You can use this system to create your own music just like John Williams does. Let's learn how to use this system and then I will show you how to create your own music on your own.</p> <p><u>Rhythm - quarter notes, eighth notes, quarter rests</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 音符的表示法 • 一個四分音符稱為「TA」拍子寫法「V」 • 一個八分音符稱為「TI」拍子寫法「\」 <p>二、節奏表示法練習</p> <ul style="list-style-type: none"> • 四分音符 <p></p> <ul style="list-style-type: none"> • 八分音符 <p></p> <p></p> <p></p>	<p>4mins</p> <p>20mins</p>	<p>ceremony music</p> <p>Olympic game</p> <p>background music (BGM)</p> <p>Star Wars</p> <p>Orff-Schulwerk (The Orff Schulwerk, or simply the Orff Approach)</p>
--	----------------------------	--

- 混合練習 (獨奏、齊奏、猜節奏)



- 合奏練習 (二重奏、分部團練)



參、綜合活動(Wrap-up)

- 一、Review new words.

Use flashcard (PowerPoint file) to review the new words.

- 二、Review sentence patterns.

- 三、Practice: Place the note into the staff.

- 將學生分組。
- 教學者輪流讓各組學生上台，教學者透過單槍投射器投放五線譜，以四分音符與八分音符混搭，總量為 4 beats，請學生手執磁碟符頭放置或使用白板筆描繪於揭示板之五線譜的正確位置上。

8mins

- | | | |
|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">● 未上台的其他學生自行使用小型樂譜磁碟板，同步作答，並開放組內低聲討論。● 或可使用紙本方式，請學生試寫四分音符和八分音符的混合節奏創作，不必拘泥一定要畫小節線。然後運用奧福音樂節奏表示法，表演自己所創作的節奏。 | | |
|--|--|--|

教學者應視實際情況，自訂創作和表演的量。

===== 第六節結束 Lesson six ending =====